



BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK rendelet 31.Cikk. szerint és a 44/2000. EüM rendelet

TERMÉKNÉV: NEW SPRAY 310 ORO

Változatszám: 2

Utolsó felülvizsgálat: 2010.02.08.

Kibocsátás kelte: 2004.10.29.

1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/ VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

Kereskedelmi elnevezés: NEW SPRAY 310 ORO

Felhasználási terület: Aeroszolos festék

Gyártó cég: Colorificio A.&B. Casati S.p.A.

Cím: Via Valpantena 59/B- Poiano 37142 Verona, Italy

Telefon/fax, email: telefon: 045 550 244 telefax: 045 550 414

email: tintotec@casati.hu

Elsősegély telefon: 08.00-17.00: 045 550 244

Forgalmazó cég: CASATI COLOR KFT

Cím: 2335 Taksony, Ipartelep 51 főút(22km)

Telefon: +36 24 536265

Fax: +36 24 536266

Biztonsági adatlapért felelős

személy: Ősz Szabó Gergely igazgató
Tel: +36 24 536265

casati@casati.hu

Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Telefon: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

(36) 80/201-199

(36-1-) 476-6464 (ezen telefonszám csak munkaidőben érhető el)



Felvilágosítást adó terület:

CASATI COLOR KFT

+36 24 536265 (ezen telefonszám csak munkaidőben érhető el)

tanácsadó telefon:

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

EU-jel:



F+



Xn ártalmatlan

R12 Fokozottan tűzveszélyes

R 20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmatlan

Lehetséges veszélyek (ismételt) kitettség esetén: irritálja a bőrt, a szemet és a légző rendszert.

Tünetek (tartós) kitettség esetén: szenzibilizáló hatású, az arra érzékeny személyeknél allergiás reakciót válthat ki. A fizikai-kémiai összetevők miatt a termék fokozottan tűzveszélyes (gyulladáspont < 0°C ; forráspont < 35 °C (vagy egyenlő))

Besorolási módszer: A besorolás az érvényes EU listával összhangban van. A besorolás

figyelembe veszi a technikai irodalmat és a szállítói tájékoztatást.

TERMÉKNÉV: NEW SPRAY 310 ORO

Változatszám: 2







Utolsó felülvizsgálat:2010.02.08.

Kibocsátás kelte: 2004.10.29.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

A vonatkozó jogszabályok értelmében: készítmény

Az alábbi összetevőket tartalmazza:

Összetevő neve	%	CAS-szám	EC-szám	Osztályozás
propán	21<=C<22,5	74-98-6	200-827-9	F+ R 12 
xilol	18<=C<19,5	1330-20-7	215-535-7	R10 Xn; R20/21  Xi; R38 
bután	7<=C<8	106-97-8	203-448-7	F+ R 12 
dimetil-karbonát	15<=C<16,50	616-38-6	210-478-4	R66-67 F+ R 11  Xi; R36 

Az R-mondatok teljes listáját lásd 16. pontban

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Mérjük fel a helyzetet, s amennyiben szükséges, hívjunk segítséget, illetve értesítsük az illetékes hatóságokat, vagy kárelhárító szerveket (rendőrség:107, tűzoltók:105, mentők:104, katasztrófavédelem:112)



Megelőzés:

A sérültet azonnal távolítsuk el a veszély forrásától.

Mezőtől ruházatot és lábbelit azonnal le kell venni, és az újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad!

Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a készítmény címkéjét, ill. biztonsági adatlapját.

Belélegezve:

Vigyük a sérültet friss levegőre, helyezzük nyugalomba. A helyszínre szükség esetén hívjunk orvost.

Bőrrel érintkezve:

Rövid idejű kitétel nem tekintendő veszélyesnek. Hosszabb idejű érintkezés érzékeny bőrű embereknél irritációt okozhat. A bőrt bő vízzel, szappannal le alaposan kell mosni.

Szembe jutva:

Azonnal tiszta vízzel legalább 15 percig mosni kell nyitott szemhéjak mellett. Orvoshoz kell fordulni, ha a tünetek fennállnak.

Lenyelve:

Ugyanaz mint semleges és emészthetetlen anyag lenyelése esetén. A termék akut/szervezeti toxicitása közepes fokú. Száját ki kell öblíteni. Vízet kell itatni. Öntudatlan sérültnek szájon át ne adjuk semmit. Azonnal orvoshoz kell fordulni.

TERMÉKNÉV: NEW SPRAY 310 ORO

Változatszám: 2

Utolsó felülvizsgálat: 2010.02.08.

Kibocsátás kelte: 2004.10.29.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

- Oltóanyagok:** I. Fokozottan tűz- és robbanásveszélyes!
A termék használata során gőzök keletkeznek, amelyek a gyulladáspontjának megfelelő vagy attól magasabb hőmérsékleten a levegővel gyúlékony elegyet képezhetnek. A lezárt dobozok hő hatására felrobbanhatnak.
Minden tűzoltó anyag (halotron, por, szén-dioxid) használható, kivéve víz (Nem alkalmazható: vízszugár (JET))
Az illetéktelen személyeket el kell távolítani. A továbbterjedést meg kell akadályozni.
- Speciális veszélyek, bomlástermékek:** toxikus gázok/füst keletkezhetnek. A keletkező gázokat nem szabad belélegezni. Tűz esetén a veszélyeztetett dobozokat vízpermettel hűtsük.
- Védőfelszerelés:** tűzoltáskor a teljes testfelületet védő, tűzálló ruházat, védőkesztyű, védőlábbeli, a szem- és az arcfelület védelmét biztosító izolációs légzésvédő használata szükséges.
- Besorolás:** I. Fokozottan tűz- és robbanásveszélyes!

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

- Személyes intézkedések:** Személyi védőfelszerelést kell viselni. A veszélyeztetett munkatérben csak a mentésben részt vevő, kijelölt személyek tartózkodhatnak. Védőruha, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg használata szükséges.
A gőzöket ne lélegezzük be. A mentésben részt vevők részére szükség esetén (pl. tűz esetén) biztosítani kell a légzés védelmet (lásd 5. 3. pont).
- Környezetre vonatkozó előírások:** Nem szabad engedni, hogy a környezetbe kerüljön. A kiszóródott és a feltakarított hulladékot élővízbe, talajba és közcsetornába juttatni nem szabad.
- Intézkedés tisztításra, összegyűjtésre:** A kiömlött anyagot fel kell takarítani amilyen hamar csak lehet, megkötő anyaggal kell összegyűjteni az anyagot. Nem szabad engedni, hogy csatornahálózatba, vizekbe, talajba kerüljön.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Általános: a biztonságtechnikai előírásokat be kell tartani. Jó ipari felhasználási gyakorlat.

Kezelés: Csak jól szellőztetett helyen használható. Zárt helyiségben, szellőztetés nélkül ne használjuk! Gyújtóforrás, nyílt láng közelében alkalmazni tilos! Tilos a dohányzás! A gőzöket ne lélegezzük be. Kerüljük a szem és bőrrel történő érintkezést és a belégzését. Sztatikus kisülés veszélye esetén legyünk elővigyázatosak.

Tárolás:



Naplényitől, sugárzó hőtől védetlen

5-40 °C között eredeti, zárt csomagolásban, élelmiszerektől, italoktól, nyílt lángtól, napsugárzástól, gyújtóforrástól, sugárzó hőtől védett, száraz, jól szellőző helyen, savaktól és oxidálószerektől elkülönítve tárolandó. Biztosítsunk megfelelő szellőzést.

Csak teljesen kiürült dobozt tekintünk hulladéknak.

Kezelésre vonatkozóan lásd még a 8.1. pontot.

A készítményt élővízbe, talajba és közcsetornába juttatni nem szabad.

TERMÉKNÉV: NEW SPRAY 310 ORO

Változatszám: 2

Utolsó felülvizsgálat: 2010.02.08.

Kibocsátás kelte: 2004.10.29.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE /EGYÉNI VÉDELEM

- 8.1. A munkavégzés feltételei:
Óvatos munkavégzéssel kerülni kell a készítmény kiömlését, padlózatra, ruházatra, bőrre, szembe jutását, gőzének belélegzését.
Nyílt lángra vagy izzó tárgyra juttatni nem szabad. Lásd még a 7. pontot.
- 8.2. Műszaki intézkedések:
Csak jól szellőztetett helyiségben (megfelelő hatásfokú szellőztetés biztosítása mellett) használható. A szellőzést az előkészítés, a felvitel és a száradás időtartamára egyaránt biztosítani kell.
- 8.3. Munkahelyi levegőben megengedett határérték:

név	ÁK mg/m ³	CK mg/m ³	MK mg/m ³
xilol	221	442	-

XILOL

TWA: 434 mg/m³ (ACGIH)
STEL: 651 mg/m³ (ACGIH)

További információ: Ipari gyakorlat.

Személyi védőfelszerelés:

Légzésvédelem:



zárt térben vagy elégtelen szellőzés esetén légzésvédelem biztosítása szükséges. Szűrőbetétes maszk vagy ha szükséges légzőkészüléket kell használni.

Szemvédelem:



Védőszemüveg.

Kézvédelem:



Védőkesztyű. (fluorkarbon gumi/PE vagy EVAI)

Bőrvédelem:



az oldószerek hatásával szemben ellenálló és a bőrön áttörtető felszívódást megakadályozó védőruha használata szükséges.

Munka higiénés követelmények:



A használat során enni, inni vagy dohányozni nem szabad.

TERMÉKNÉV: NEW SPRAY 310 ORO

Változatszám: 2

Utolsó felülvizsgálat:2010.02.08.

Kibocsátás kelte: 2004.10.29.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Halmazállapot:	Folyékony (nyomás alatt)
Szín:	-
Szag:	szerves oldószer
gyulladás hőmérséklet:	<0 °C
Forráspont (°C):	<35 °C
Lobbanáspont(°C):	-
Öngyulladás:	-
Oldhatóság:	vízben nem oldódik
Sűrűség:	0,77 g/cm ³
viszkozitás:	-
gőznyomás:	-
VOC (Directiva 2004/42/CE):	62,00 % - 477,40 g/l
VOC (illékony széntartalom):	0

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

A javasolt tárolási körülmények között stabil a termék.

A termék megfelelő körülmények között tárolva stabil. Lásd a 7. pontban leírtakat.

A termék gőzei a levegővel keveredve robbanásveszélyes elegyet képezhet.

Távol tartandó anyagok: Erős savak, erős oxidáló szerek

Kerülendő körülmények: Statikus kisülés, forró felület, gyújtóforrás.

Veszélyes reakciók: A xilol reagál oxidálószerekkel, erős savakkal (kénsav, salétromsav) perklóráttal. A vízben a napfény hatására lebomlik. (fotodegradáció)

Veszélyes bomlástermékek: A termék égésekor szénmonoxid / széndioxid keletkezhet.

Bomlási hőmérséklet: -

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

A megadott munkahelyi kitettségi határértéknél nagyobb koncentrációjú oldószergőzők hatására egészségkárosodás következhet be.

Akut hatások: belélegezve ártalmas. A termék irritálhatja a nyálkahártyát, a felső légutakat, a szemet és a bőrt. A tünetek a következők lehetnek: égető, szúró érzés a szemben, szájban, orrban és a torokban, köhögés, légúti rendellenességek, szédülés, fejfájás, émelygés és hányinger.

Súlyos esetben a termék gége- és hörgőödémát, (kémiai) tüdőgyulladást, tüdőödémát okozhat. Kis mennyiségű termék lenyelése is betegséget okozhat (hasfájás, hányinger, émelygés, hasmenés, stb.)

Toluol: mérgező a centrális és a perifériális idegrendszerre. Irritáló hatása van a bőrre, a szaruhártyára és a légzőszervekre.

Akut toxicitás:

Xilol (CAS 1330-20-7) LD₅₀ szájon át 4300 mg/kg – patkány

LD₅₀ bőrön át 2000 mg/kg – nyúl

A Xilol (CNS – encephalitis) idegrendszert károsító anyag. Irritálja a bőrt, a szemet (szaruhártya, kötőhártya), és a légzőrendszert.

TERMÉKNÉV: NEW SPRAY 310 ORO

Változatszám: 2

Utolsó felülvizsgálat: 2010.02.08.

Kibocsátás kelte: 2004.10.29.

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Gyakorlatilag vízben oldhatatlan és vízbe kerülve úszik annak a felületén. Tüzet vagy robbanást okozhat, ha nagy mennyiségben ömlik csatornába vízgyűjtő rendszerbe, és nagymértékben mérgező a halakra a természetes vizekben. Ne dobjuk szemétkébe.

Tilos a készítményt élővízbe, vízfolyásokba és talajba juttatni.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Termékkel kapcsolatos javaslat:

Hulladékkulcs meghatározása:

A termék maradékai a 16/2001.(VII.18.) KöM.rendelet 08 01 11*kódszámú veszélyes hulladéknak minősülnek, kezelésükre a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben foglaltak az irányadók. Javasolt megsemmisítés: ellenőrzött égetéssel. A kiürült edénybe levő oldószeranyagok is tűz- és robbanásveszélyesek. Csomagolási hulladék: 15 01 10*kódszám

Szennyezett csomagolással kapcsolatos javaslat:

Biztonságos módon kell a hulladékról gondoskodni a helyi/nemzeti szabályozásnak megfelelően. Az utolsó használatot követően a csomagolást teljesen üresen le kell zárni.

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

ADR/RID osztály: 2
Veszély kód (Kemler): -
UN-szám: 1950
Csomagolási csoport: -
Veszély jelzés: 2.1
A termék leírása: 1950 AEROSZOLOK gyúlékony
Alagút tiltási kód:

D



IMDG osztály: 2
UN-szám: 1950
Veszély jelzés: 2.1
Csomagolási csoport: -
EMS szám: F-D, S-U
Tenger szennyezése: -
Szállítmány elnevezése: AEROSZOLOK gyúlékony



ICAO/IATA osztály: 2
UN/ID-szám: 1263
Veszély jelzés: 2.1
Csomagolási csoport: -
Szállítási név: AEROSZOLOK gyúlékony



TERMÉKNÉV: NEW SPRAY 310 ORO

Változatszám: 2

Utolsó felülvizsgálat:2010.02.08.

Kibocsátás kelte: 2004.10.29.

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

A veszélyességi besorolás és címkézés az Európai parlament és Tanács 1907/2006/EK rendelete, az Európai Közösség veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvei (26/548/EGK, 88/379/EGK, 1999/45/EK – hatályos változataik), valamint a 44/2000.(XII.27.) EüM rendelet (hatályos változata) szerint:



EU-jel: Xn ártalmas



F+ tűzveszélyes

R-mondatok: R12
R20/21

Fokozottan tűzveszélyes Bőrizgató hatású
Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas

S-mondatok: S2
S23
S36/37
S46

Gyermekek kezébe nem kerülhet
A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni (a gyártó határozza meg)
Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni
Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni
S51 Csak jól szellőztetett helyen használható

S51

Érvényes magyar törvények és rendeletek:

**Veszélyes anyagok,
készítmények:**

2000. évi XXV. törvény A kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM, 33/2004.(IV.26.) ESzCsM és 26/2007. (VI.7) EüM (1907/2006/EK. szerint) rendeletek A veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet A munkahelyek kémiai biztonságáról.

Veszélyes hulladékok:

16/2001. (VII. 18.) és 10/ 2002. (III. 26.) KöM rendeletek A hulladékok jegyzékéről

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet A veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

94/2002.(V.5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól

Tűzvédelem:

9/2008.(II.22.) ÖTM rendelet

Munkavédelem:

1993. évi XCIII. törvény és 25/1996. (VIII. 28.) NM rendelet

TERMÉKNÉV: NEW SPRAY 310 ORO

Változatszám: 2

Utolsó felülvizsgálat:2010.02.08.

Kibocsátás kelte: 2004.10.29.

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A biztonsági adatlap 2. pontjában előforduló R-mondat(ok) teljes szövege:

R 10 Kevésbé tűzveszélyes

R 11 tűzveszélyes

R12 Fokozottan tűzveszélyes

R 20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas

R 36 Szemizgató hatású

R38 Bőrizgató hatású

R 66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

R 67 Gőzök álmosságot vagy szédülést okozhatnak

Általános információk:

Az itt közölt adatok az eddigi tapasztalatainknak és ismereteinknek felelnek meg.

A közölt adatok nem szolgálják a termék minőségének garanciális leírását.

A biztonságot a felhasználás körülményei is befolyásolják, melyeket mi nem ismerünk. A felhasználónak feladata, a biztonsági adatlap tartalmának ismertetése felhasználás megkezdése előtt dolgozóval.

Az adatlap megismerése a felhasználót nem mentesíti a tevékenységét szabályzó egyéb előírások ismerete és alkalmazása alól.

Műszaki tanácsadó szolgálat:

A készítmény felhasználása volta miatt körütekintést igényel. A CASATI COLOR KFT munkaidőben tanácsadó szolgálatot működtet. Felelőse: Ósz Szabó Gergely igazgató. Tel: +36 24 536265

Az adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

Gyártói adatlap (2007.07.31.)

Az adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete alapján készült.

3/2006 (I. 26.) EüM rendelet az EU-ban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről

IPCS International Programma on Chemical Safety adatbázis.

ECB ESIS (European Chemical Substances Information System) adatbázis

25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet

Felülvizsgálat:

fejezet	változás tárgya	dátum	változatszám
1-16	teljes átdolgozás	2010. február 08.	2

Felhasználva: A **NEW SPRAY 310 ORO** aeroszolos festék 2007.08.24.-én készített biztonsági adatlapja a termékről.

A felülvizsgált biztonsági adatlapot készítette: Jancsó Istvánné

AQUILLA Komplex Kft. (2335 Taksony, Hársfa köz 3.)